

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

30 MARS 1982

PROPOSITION DE LOI

créant une commission de contrôle
de la fonction publique

(Déposée par M. Outers)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis des années, la crise de la fonction publique est dénoncée par les observateurs les plus lucides; l'interférence accrue de préoccupations partisans lors du recrutement des agents de l'Etat et durant le déroulement de leur carrière menace les bases mêmes d'un Etat démocratique.

Les plus hautes autorités du pays ont mis en garde contre le péril mortel auquel cette pratique expose l'administration belge.

A l'occasion de la dernière campagne électorale législative, l'Association des fonctionnaires généraux a lancé un nouvel appel à tous les candidats pour qu'il soit mis fin, notamment, aux « nominations où l'opinion politique est le principal critère ».

En fait, dès le 2 mai 1974, nous avons saisi la Chambre des représentants d'une proposition de loi qui, si elle avait été retenue immédiatement, aurait sans doute porté remède à une situation déjà très préoccupante à l'époque, mais qui n'a cessé de s'aggraver. L'objectif de cette proposition pouvait, à première vue, paraître très limité. En fait, en prévoyant un contrôle effectif par le pouvoir législatif, elle tendait à mettre fin au malaise profond créé par la succession au gouvernement de formations politiques différentes, pressées de placer au maximum des agents ayant leur confiance.

L'essentiel n'est-il pas que tout soit fait dans la clarté et sous le contrôle de l'opinion publique ?

C'est avec l'espoir de mobiliser tous ceux qui, au Parlement, sont soucieux de l'avenir de l'administration que nous redéposons cette proposition avec les développements qui la précédaient.

Les membres de la fonction publique ont toujours mis leur honneur dans l'accomplissement scrupuleux de leurs tâches : celles-ci correspondent dans leur esprit à la réalisa-

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

30 MAART 1982

WETSVOORSTEL

tot instelling van een commissie van toezicht
op het openbaar ambt

(Ingediend door de heer Outers)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Sinds jaren maken de meest klaarziende waarnemers zich bezorgd om de crisis in het openbaar ambt; de grondslagen zelf van een democratische staat worden bedreigd door de toenemende inmenging op grond van partijpolitieke motieven zowel bij de aanwerving van de leden van het Rijks-personeel als in het verloop van hun loopbaan.

De hoogste autoriteiten in ons land hebben gewaar-schuwd voor dergelijke praktijken, die het bestaan van de Belgische administratie in gevaar brengen.

Naar aanleiding van de laatste parlementsverkiezingen heeft de Vereniging van ambtenaren-generaal andermaal een oproep gericht tot alle kandidaten om inzonderheid een einde te maken aan « benoemingen waarvoor de politieke kleur als voornaamste criterium geldt ».

Reeds op 2 mei 1974 dienden wij bij de Kamer een wets-voorstel in, dat — indien het dadelijk was behandeld — ongetwijfeld verbetering zou hebben gebracht in een toestand die op dat ogenblik al verontrustend was, maar intussen nog erger is geworden. Op het eerste gezicht kon het doel van dat voorstel als zeer beperkt voorkomen. In feite was de regeling van een doeltreffend toezicht door de wet-gevende macht erop gericht een einde te maken aan de diep-gaande malaise die te wijten is aan het feit dat verschillende politieke formaties aan de macht komen, die inderhaast zo-veel mogelijk personeelsleden van hun politieke kleur willen laten benoemen.

Is het niet van essentieel belang dat terzake alles in volle klaarheid en onder het toezicht van de publieke opinie ge-beurt ?

In de hoop dat wij zullen kunnen rekenen op alle parle-mentsleden die begaan zijn met de toekomst van de adminis-tratie, dienen wij ons vroegere wetsvoorstel, samen met de daaraan voorafgaande toelichting, opnieuw in.

De leden van het overheids-personeel hebben het zich steeds tot een eer gerekend hun taak nauwgezet te volbrengen, want dit is, naar hun opvatting, in het algemeen belang. Zij weten

tion de l'intérêt général. Ils savent, et ils acceptent, que les rémunérations des fonctionnaires belges, à quelque catégorie qu'ils appartiennent, ne peuvent soutenir la comparaison — et de très loin — avec celles qui sont accordées aux fonctionnaires internationaux (européens ou autres), pas plus qu'avec les émoluments dont bénéficient leurs collègues des autres pays. C'est qu'il y a toujours eu chez nos fonctionnaires un certain sens de l'abnégation lié à un besoin fondamental de dignité. Plus encore que de leur compétence, c'est de leur sens moral, de leur respect de l'égalité dans l'application des nombreuses réglementations qui régissent l'activité des citoyens, de leur conscience de ne pouvoir représenter honnêtement l'Etat qu'en accomplissant leurs fonctions dans l'esprit d'une véritable magistrature, que dépendent, pour une part substantielle, le bon ordre dans la libre société qui est la nôtre, le respect des intérêts légitimes des citoyens, et la simple crédibilité de notre démocratie.

Nos fonctionnaires savent qu'ils trahiraient les devoirs de leurs charges s'ils se laissaient aller à infléchir la règle en vue de favoriser certains administrés ou en vue de nuire à certains autres. Mais comment ne pas comprendre le trouble qu'ils éprouvent en constatant que cette égalité qu'il est de leur devoir élémentaire d'assurer aux citoyens leur est systématiquement refusée, en fait, dans leur recrutement et leur carrière, de plus en plus soumis à l'arbitraire des convenances politiques ?

Les fonctionnaires de l'Etat représentent dans la marche normale de l'Etat une importance tellement grande que tout doit être fait pour guérir cette plaie de la fonction publique belge qu'est le favoritisme partisan. Ce que la politique a corrompu, la politique peut le guérir, mais il est grand temps qu'elle le fasse.

Il faut que la loi garantisse à l'agent de l'Etat ce qui est pour lui, comme pour l'ensemble des citoyens, le bien le plus précieux : la liberté d'opinion, le droit de choisir un parti ou de n'en pas avoir, d'affirmer ses convictions philosophiques sans que ce choix intime, et qui ne peut relever que de sa conscience, ne puisse entraîner pour lui un dommage considérable sur le plan de la carrière et sans non plus qu'un tel choix puisse justifier un avantage de carrière.

Ce sera certes pour tous les citoyens un sujet d'étonnement qu'à l'évidence de cette exigence, tout à fait élémentaire dans un Etat qui, comme l'Etat belge, a l'ambition élevée d'être un Etat de droit, n'aient pas correspondu au Parlement des efforts plus suivis en vue de restaurer les normes de droit dans le recrutement et la carrière des agents de l'Etat et par là, de restituer à ces derniers les conditions élémentaires de leur dignité professionnelle. Respecter cette dignité, nous l'avons dit, ce n'est pas seulement veiller à l'intérêt des agents de l'Etat, c'est aussi et surtout garantir, pour le bien des citoyens, l'impartialité et l'efficacité d'une action étatique qui s'étend à des domaines de plus en plus nombreux et importants.

L'obstacle principal à cet assainissement ne provient certes pas des hommes politiques qui ont assumé les responsabilités gouvernementales.

Ministres et anciens ministres savent que leurs meilleurs auxiliaires sur le plan de l'action administrative et gouvernementale ne se trouvent pas dans cette minorité d'agents qui croient trouver exclusivement dans leur militantisme politique le titre nécessaire et suffisant à des promotions parfois aussi fulgurantes qu'injustifiées. En réalité, les meilleurs exécutants de l'action gouvernementale ont toujours été et seront toujours ces bons serviteurs de l'Etat dont la compétence et la passion du bien public les rendent aptes à

en aanvaarden dat hun wedde — ongeacht de categorie waartoe zij behoren — op verre na niet kan vergeleken worden met die van de (Europese of andere) internationale ambtenaren, evenmin als met de wedde van hun collega's uit andere landen. Zij hebben steeds blijk gegeven van zelfverloochening en de waardigheid van hun ambt is bij hen een fundamentele eis. De orde en de vrijheid in onze maatschappij, de eerbied voor de rechtmatige belangen van de ingezetenen en zelfs de geloofwaardigheid van onze democratie steunen niet zozeer op hun bekwaamheid dan wel op hun moreel besef, hun eerbied voor het beginsel van de gelijke toepassing van de talrijke wetten en besluiten die de activiteiten van de ingezetenen regelen, het inzicht dat zij de Staat alleen dan op een waardige manier vertegenwoordigen wanneer zij zich bij de uitoefening van hun functie als echte ambtsdragers gedragen.

Onze ambtenaren weten dat zij aan hun plicht te kort zouden komen indien zij zich lieten verleiden om van de regel af te wijken door sommige ingezetenen te bevoordelen en anderen te benadelen. Het is dan ook gemakkelijk te begrijpen dat zij niet meer weten waar zij aan toe zijn wanneer zij constateren dat de gelijke behandeling die zij aan alle ingezetenen verschuldigd zijn, aan hen zelf in feite stelselmatig wordt geweigerd bij hun aanwerving en in het verloop van hun carrière, waarbij steeds meer willekeurige politieke beslissingen een rol spelen.

De rijksambtenaren hebben in het leven van de Staat een zo belangrijke rol te vervullen, dat alles in het werk moet worden gesteld om een einde te maken aan de partijpolitieke begunstiging, die een smet op het Belgische openbaar ambt is. Wat door de politiek werd geschonden, kan door de politiek worden hersteld, maar het is hoog tijd dat daar een begin mee wordt gemaakt.

De wet moet aan ieder lid van het rijkspersoneel garanderen wat voor hem, zoals voor alle ingezetenen, het kostbaarste goed is: de vrijheid van mening, het recht om zich al dan niet bij een partij aan te sluiten, om zijn filosofische overtuiging te uiten, zonder dat die intieme keuze, die hem alleen door zijn geweten mag zijn ingegeven, voor zijn loopbaan een aanzienlijk nadeel of een voordeel betekent.

Iedereen zal ongetwijfeld met verwondering vernemen dat een zo voor de hand liggende eis, die werkelijk elementair is in een Staat die, zoals de onze, de hoogstaande ambitie koestert een rechtsstaat te zijn, door het Parlement niet werd beantwoord met een reëel streven om de rechtsnormen te herstellen die bij de aanwerving en het verloop van de loopbaan van het rijkspersoneel gehanteerd moeten worden, want die normen zijn voor het bedoelde personeel de essentiële voorwaarde om de waardigheid van hun ambt te herkrijgen. Dat die waardigheid in acht wordt genomen, is niet alleen in het belang van dat personeel, maar ook en vooral in het belang van de ingezetenen, die er moeten kunnen op rekenen dat het optreden van de Staat op steeds meer en omvangrijker terreinen onpartijdig en doelmatig geschiedt.

De voornaamste hinderpaal voor die sanering ligt zeker niet bij de politici die regeringsverantwoordelijkheid hebben gedragen.

Ministers en oud-ministers weten dat hun beste medewerkers op administratief en regeringsniveau niet te vinden zijn onder dat kleine getal ambtenaren die, omdat zij politieke militanten zijn, menen dat zulks een noodzakelijke en voldoende voorwaarde is om bevorderingen te krijgen die even snel als onverantwoord zijn. De beste uitvoerders van het regeringsbeleid waren in werkelijkheid altijd — en zullen ook altijd blijven — die staatsdienaars die, dank zij hun bevoegdheid en de passie waarmee zij het algemeen welzijn

éclairer leur ministre sur les risques et les avantages de telle ou telle action gouvernementale avec toute l'indépendance d'esprit nécessaire, mais qui, une fois la décision prise, apportent le meilleur d'eux-mêmes à son exécution loyale et efficace. C'est ce qui explique que, bien souvent, des ministres ont veillé à empêcher ou à corriger des injustices vis-à-vis d'agents qui, notoirement, « n'étaient pas de leur bord ».

En réalité, l'obstacle réel provient de la conviction, à notre avis tout à fait erronée, des états-majors des partis, étroitement inspirés en cela par les conseils intéressés d'agents de l'Etat, militants de ces partis, qu'il faut profiter de tout passage au pouvoir pour « colorer » au maximum, dans le sens souhaité, les services publics de toute nature. C'est ce qui explique que tout gouvernement de coalition qui se constitue a, pratiquement à l'insu de l'opinion publique, sa politique de nominations, garantie par un comité de contact interpartis chargé de veiller à « un partage équitable des places ».

Nous estimons que, dans l'intérêt du fonctionnement correct de la démocratie où rien d'essentiel ne peut rester dans l'ombre, cette politique devrait être franchement affirmée, les noms des membres de ces comités devraient être rendus publics, et les résultats « du partage des places » devraient être communiqués à l'opinion publique.

Il va de soi que ce « partage des dépouilles », ou « spoils system », comme on le qualifie aux Etats-Unis, est tout à fait contraire aux principes de notre démocratie et le résultat en a été une politisation effrénée en particulier de la haute administration et un abaissement de son niveau. Encore une fois, ici non plus, nous ne voulons pas exagérer. Certaines « créatures politiques », comme les appellent les fonctionnaires ont une valeur intellectuelle incontestable et, comme il arrive souvent, une fois placées sur orbite, s'efforcent de faire oublier, par un sens réel du bien public l'impureté de leurs origines. D'aucuns en arrivent même à se poser en apôtres de la dépolitisation. Mais dans l'ensemble, l'abaissement de la valeur est très net, de sorte que la bonne gestion de beaucoup de services publics et de parastataux repose maintenant en réalité sur leurs cadres moyens, relativement préservés jusqu'ici, mais pour lesquels l'on peut prévoir, hélas, une accentuation rapide de la politisation.

Les aspects effrénés que celle-ci revêt nous paraissent être une conséquence des tensions très vives qu'a traversées le pays depuis la guerre, en particulier lors de la guerre scolaire. Celle-ci a eu pour suite, dans le chef des partis dits traditionnels, un effort de pacification connu sous le nom de « pacte scolaire ». A présent, c'est un effort concerté de tous les états-majors de partis qui s'imposerait en vue de les faire renoncer à leurs fausses conceptions en cette matière : ils réaliseraient ainsi ensemble le sauvetage de la fonction publique ; c'est un véritable « pacte de la fonction publique » que tous les partis devraient mettre à l'avant-plan de leurs préoccupations.

Nous ne songeons pas assez, en Belgique, que ce pays dispose de fonctionnaires qui, dans leur très grande majorité, sont honnêtes et efficaces, alors que beaucoup d'autres pays souffrent gravement dans leur développement économique de n'avoir pas su créer une administration constituant un réel instrument de progrès : c'est qu'ils ne disposent pas d'agents de l'Etat témoignant de ces deux qualités essentielles.

Les signataires sont parfaitement conscients du fait que leur tentative, qu'ils voudraient voir appuyée par tous les partis, est peut-être la dernière qui puisse aboutir à la meilleure forme d'assainissement, celle de la dépolitisation radicale de la fonction publique.

dienen, geschikt zijn om hun minister onbevangen voor te lichten omtrent de voordelen van een bepaald regeringsinitiatief en de daaraan verbonden risico's, maar die, wanneer de beslissing eenmaal genomen is, hun beste krachten wijden aan de loyale en doeltreffende uitvoering ervan. Zulks verklaart waarom bepaalde ministers herhaaldelijk hebben voorkomen dat ambtenaren die kennelijk « niet tot hun partij behoorden », onrechtvaardig werden behandeld of waarom zij gepleegd onrecht hebben hersteld.

De werkelijke hinderpaal voor een sanering vormt de o.i. ongegronde overtuiging van de leiders der partijen, die zich daarbij laten leiden door de zeker niet onbaatzuchtige raadgevingen van leden van het rijksperoneel, militanten van die partijen, dat een partij gebruik moet maken van haar aanwezigheid in de regering om in de overheidsdiensten zoveel mogelijk vertrouwensmannen te plaatsen. Dat verklaart waarom elke coalitieregering er een eigen benoemingspolitiek op nahoudt, nagenoeg zonder dat de publieke opinie er weet van heeft. Die politiek wordt gewaarborgd door een contactcomité tussen de partijen, dat belast is met een « billijke verdeling van de te begeven betrekkingen ».

In het belang van de goede werking van de democratie moeten, volgens ons, de namen van de leden van dat comité openbaar worden gemaakt en dienen de resultaten van de « politieke verdeling van ambten » aan de publieke opinie te worden meegedeeld.

Dit « spoils system » of « uitverdeling », zoals men het in de Verenigde Staten pleegt te noemen, druist vanzelfsprekend regelrecht in tegen de beginselen van onze democratie en het heeft geleid tot een ongebreidelde politisering en een verlaging van het kwaliteitsniveau, inzonderheid van de hoogste ambtenaren. Wij herhalen dat wij ook hier niet willen overdrijven. Bepaalde « politieke creaturen », zoals dat heet bij de ambtenaren, zijn van een onbetwistbaar hoogstaand intellectueel peil en trachten, door een echte zin voor het algemeen welzijn, te doen vergeten dat zij aanvankelijk niet geheel zuiver op de graat waren. Enkele worden mettertijd zelfs voorstanders van de depolitisering. Maar over 't algemeen is er een uitgesproken daling van het intellectueel peil, zodat de goede werking van heel wat openbare diensten en parastatale instellingen in werkelijkheid nu bij de middelste personeelsformatie berust, die tot nog toe relatief goed gespaard is gebleven, doch waarvoor men ook een snel toenemende politisering kan voorzien.

Die ongebreidelde politisering lijkt ons een gevolg te zijn van de hevige spanningen die ons land sinds de jongste oorlog en in het bijzonder tijdens de schoolstrijd heeft gekend. Voor de zogenaamde traditionele partijen heeft die schoolstrijd geleid tot een pacificatiepoging, die de naam « schoolpact » heeft gekregen. Thans zouden alle partijleiders zich samen moeten beijveren om hun verkeerde opvattingen terzake te laten varen : op die wijze zouden wij samen de redding van het openbaar ambt kunnen bewerkstelligen. Alle partijen zouden een echt « pact betreffende het openbaar ambt » als hun voornaamste punt van zorg moeten stellen.

Wij geven er ons onvoldoende rekenschap van dat België beschikt over ambtenaren die voor het overgrote deel eerlijk en efficiënt zijn, terwijl heel wat andere landen in hun economische ontwikkeling zwaar gebukt gaan onder het feit dat zij er niet zijn in geslaagd een administratie in het leven te roepen die een reëel instrument van de vooruitgang vormt omdat hun ambtenaren meestal beide bovengenoemde kwaliteiten niet bezitten.

De ondertekenaar van dit voorstel is er zich terdege van bewust dat zijn poging, die hij graag door alle partijen gesteund zou zien, wellicht de laatste is die kan leiden tot de beste vorm van sanering, namelijk de radicale depolitisering van het openbaar ambt.

Notre proposition tend essentiellement, dans le cadre des textes réglementaires qui régissent la fonction publique, à établir un contrôle effectif du pouvoir législatif.

La loi a déjà, dans le domaine linguistique, organisé un tel contrôle. Ce que le législateur a cru pouvoir faire dans un domaine aussi controversé, il apparaît bien plus impérieux de le réaliser en vue du respect de règles dont dépend l'avenir de nos administrations publiques.

Nous croyons que la Commission de contrôle aura plus une fonction préventive que curative. La perspective que des manœuvres politiques éventuelles pourraient être révélées à l'opinion publique sera de nature, non pas à les éviter totalement, mais à les rendre moins fréquentes. La publicité est souvent un rempart efficace contre l'arbitraire.

En ce qui concerne la composition de la Commission, nous pensons que son pluralisme est un gage de l'objectivité de son action.

Nous n'avons pas perdu de vue que le Conseil d'Etat a été créé pour redresser les abus en la matière. Mais sa section d'administration sanctionne les griefs de légalité, et plus particulièrement les violations de forme et les excès de pouvoir. Son action en matière de détournement de pouvoir est rarissime. La présente proposition ne fait donc pas double emploi avec cette haute instance, mais au contraire, complète son action.

D'autre part, il est utile de noter que le pouvoir accordé à la Commission de contrôle ou à la section compétente visée à l'article 7 de la présente proposition de loi, a la valeur d'une simple recommandation. En effet, il semblerait contraire à l'article 66 de la Constitution de donner au législatif un pouvoir de nomination qui appartient à l'exécutif.

Outre les mesures d'enquête, de publicité et de réparation consacrées pour le projet, celui-ci prévoit également un recours de légalité devant le Conseil d'Etat dans un délai de deux ans.

Sans doute, les auteurs de la présente proposition sont-ils convaincus que la moralité politique, dans l'administration comme ailleurs, dépend plus de la valeur et de la conscience des dirigeants que des règles de contrôle. Mais ils n'ignorent pas que celles-ci peuvent contribuer à favoriser celles-là, ou en tout cas y suppléer.

L. OUTERS

PROPOSITION DE LOI

Article 1

Il est créé une Commission de contrôle de la Fonction publique.

Elle est composée de vingt membres, désignés pour moitié par la Chambre des Représentants et pour moitié par le Sénat, selon une règle proportionnelle établie en fonction de l'importance des groupes constitués en leur sein.

Les désignations sont faites pour la durée de la législature, au début de celle-ci.

La qualité de membre de la Commission de contrôle est incompatible avec l'exercice d'un mandat politique.

In hoofdzaak strekt de door ons voorgestelde tekst ertoe, in het raam van de verordenende bepalingen waaraan het openbaar ambt onderworpen is, een reëel toezicht door de wetgevende macht in het leven te roepen.

Op taalgebied heeft de wet reeds een dergelijk toezicht georganiseerd. Wat in die zo omstreden aangelegenheid tot stand gebracht werd, is nog veel noodzakelijker als het gaat om het naleven van regels waarvan de toekomst van onze overheidsdiensten afhangt.

De Commissie van toezicht zal volgens ons eerder een curatieve dan preventieve opdracht dienen te hebben. Het vooruitzicht dat eventuele politieke kuiperijen ter ore van het publiek kunnen komen, zal dat euvel wel niet helemaal uitroeien, maar het in elk geval minder vaak doen voorkomen. Ruchtbaarheid is vaak een efficiënt middel tegen willekeur.

Wat nu de samenstelling van die Commissie aangaat, is het pluralisme en waarborg voor een objectief optreden harerzijds.

Het is ons niet ontgaan dat de Raad van State in het leven geroepen werd om desbetreffende misbruiken tegen te gaan. Zijn afdeling administratie sanctioneert echter alleen klachten in verband met de wettelijkheid en meer bepaald vormgebreken en machtoverschrijding. Slechts in zeer zeldzame gevallen treedt zij op tegen machtsmisbruik. Dit wetsvoorstel beoogt dus geen overlapping van de prerogatieven van die hoge instantie, doch het wil haar taak aanvullen.

Anderzijds zij erop gewezen dat de bevoegdheid die aan de Commissie van toezicht of aan de bij artikel 7 van dit voorstel bedoelde afdeling is toegekend, niets meer dan een aanbeveling is. Het zou immers blijkbaar in strijd zijn met artikel 66 van de Grondwet aan de wetgever een benoemingsbevoegdheid op te dragen die aan de uitvoerende macht toekomt.

Behalve de maatregelen op het stuk van onderzoek, publiciteit en vergoeding, voorziet het voorstel tevens in een beroep betreffende de wettelijkheid, hetwelk binnen een termijn van twee jaar bij de Raad van State moet worden ingesteld.

De indiener van dit voorstel is er zich voorzeker van bewust dat de politieke moraliteit in de administratie en elders meer afhangt van de waarde en de plichtsbetrachting van de leiding dan van controlevoorschriften. Hij weet echter zeer goed dat deze laatste sommige tekorten kunnen verhelpen en de onontbeerlijke sanering in de hand werken.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Er wordt een Commissie van toezicht op het Openbaar Ambt ingesteld.

Zij bestaat uit twintig leden, voor de helft door de Kamer van Volksvertegenwoordigers en voor de helft door de Senaat benoemd volgens een stelsel van evenredige vertegenwoordiging van de in die lichamen bestaande fracties.

De benoemingen worden gedaan voor de duur van een legislatuur en bij het begin ervan.

Er is onverenigbaarheid tussen het lidmaatschap van de Commissie van toezicht en de uitoefening van een politiek mandaat.

Art. 2

Il y a une section française et une section néerlandaise, composée chacune de dix membres, compétentes respectivement pour les plaintes émanant d'agents du groupe linguistique français et pour les plaintes émanant d'agents du groupe linguistique néerlandais.

La Commission siège toutes sections réunies lorsque les plaintes à l'égard d'une nomination émanent de plusieurs agents de rôles linguistiques différents. La Commission siège également toutes sections réunies en ce qui concerne les organismes visés à l'article 4.

La Commission est compétente pour toute plainte qui se fonderait sur la violation des normes légales et réglementaires établies en matière linguistique.

Art. 3

La Chambre des Représentants désigne le président et le président suppléant de la Commission de contrôle de la fonction publique. Les présidents des sections française et néerlandaise sont désignés respectivement par le groupe linguistique français et par le groupe linguistique néerlandais de la Chambre des Représentants.

Art. 4

La Commission de contrôle est saisie par lettre recommandée adressée à son président par toute personne ayant la qualité d'agent de l'Etat ou d'un organisme de la catégorie A visé à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

La requête peut porter :

- 1) sur toute procédure de nomination qui a porté atteinte aux intérêts du requérant;
- 2) sur toute discrimination en matière statutaire ou de rémunération entre agents de l'Etat, entre agents des organismes paraétatiques ou entre agents de l'Etat et des organismes paraétatiques, portant atteinte à ses intérêts.

Art. 5

Dans l'instruction de l'affaire, la Commission de contrôle peut correspondre avec toute autorité administrative qui est tenue de fournir les renseignements demandés.

Elle peut désigner l'un de ses membres pour prendre connaissance sans déplacement de tout dossier administratif dont elle juge la connaissance indispensable à l'accomplissement de sa mission. Elle peut également entendre les personnes intéressées et accueillir tout témoignage.

Art. 6

Lorsque, au terme de son enquête, la Commission estime que la procédure de nomination alléguée est contraire à l'équité et aux principes d'une bonne administration, le président de la Commission de contrôle saisit de l'affaire le président de la Commission de la Fonction publique de la Chambre des Représentants.

Art. 2

Er is een Nederlandstalige afdeling en een Franstalige afdeling, die elk uit tien leden bestaan en bevoegd zijn voor de klachten uitgaande van personeelsleden behorende tot de Nederlandse taalgroep, respectievelijk tot de Franse taalgroep.

De Commissie zetelt met verenigde afdelingen wanneer de klachten in verband met een benoeming uitgaan van meerdere en tot verschillende taalgroepen behorende personeelsleden. De commissie zetelt eveneens met verenigde afdelingen voor zaken waarbij de in artikel 4 bedoelde instellingen zijn betrokken.

De Commissie is bevoegd voor elke klacht die mocht steunen op de overtreding van wettelijke of bestuursrechtelijke normen op taalgebied.

Art. 3

De Kamer van Volksvertegenwoordigers benoemt de voorzitter en de plaatsvervangende voorzitter van de Commissie van toezicht op het Openbaar Ambt. De voorzitters van de Nederlandstalige en van de Franstalige afdeling worden door de Nederlandse, respectievelijk de Franse taalgroep van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aangewezen.

Art. 4

Ieder die de hoedanigheid heeft van lid van het rijks-personeel of van personeelslid van een instelling behorende tot categorie A als bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut kan bij de Commissie van toezicht een zaak aanhangig maken bij een aan de voorzitter van die Commissie gerichte aangetekende brief.

Het verzoekschrift kan betrekking hebben :

- 1) op elke procedure inzake benoeming waardoor de belangen van de verzoeker geschaad zijn;
- 2) op elke discriminatie inzake statuut of bezoldigingsregeling tussen leden van het rijkspersoneel, tussen personeelsleden van parastatale instellingen of tussen leden van het rijkspersoneel en personeelsleden van parastatale instellingen, waarbij zijn belangen eveneens geschaad zijn.

Art. 5

Tijdens de behandeling van de zaak mag de Commissie van toezicht in briefwisseling treden met elke administratieve instantie, die ertoe gehouden is de gevraagde inlichtingen te verstrekken.

Zij kan één van haar leden aanwijzen om, zonder verplaatsing, inzage te nemen van elk administratief dossier dat zij meent te moeten kennen om haar taak te kunnen volbrengen. Zij kan eveneens de betrokken personen horen en elke getuigenis afnemen.

Art. 6

Wanneer de Commissie na haar onderzoek vermoedt dat de ingeroepen benoemingsprocedure met de billijkheid of met de beginselen van een goede administratie in strijd is, maakt de voorzitter van de Commissie van toezicht de zaak aanhangig bij de voorzitter van de Commissie voor het Openbaar Ambt van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

La Commission parlementaire de la Fonction publique, après avoir entendu le Ministre ou le dirigeant de l'organisme paraétatique intéressé, adresse son avis au président de la Commission de contrôle dans un délai de trois mois. Ce délai est calculé à partir de l'envoi de la lettre recommandée du président de la Commission de contrôle, les périodes pendant lesquelles la Chambre des Représentants ne siège pas n'étant pas comprise dans le calcul de ce délai.

Art. 7

Dès réception de l'avis de la Commission de la Fonction publique de la Chambre des Représentants, ou à l'expiration du délai de trois mois, la Commission de contrôle, après avoir, si elle le juge nécessaire, procédé à de nouveaux devoirs d'instruction, prend une décision définitive.

Si la nomination entreprise ou la situation administrative alléguée est contraire à l'équité et aux principes d'une bonne administration, la Commission invite l'autorité compétente à prendre les dispositions correctives nécessaires, notamment à procéder à la nomination en surnombre du requérant au grade en cause.

La recommandation est communiquée au requérant, aux présidents des deux Chambres et au Premier Ministre.

Dans les six mois de l'envoi de la décision susvisée, le Ministre ou l'organisme paraétatique fait connaître au président de la Commission ou de la section le sort qu'il a réservé à cette recommandation.

Art. 8

Si, au terme de son instruction, la Commission constate en outre un grief de légalité autre que la violation des dispositions légales et réglementaires en matière linguistique, elle peut saisir le Conseil d'Etat dans un délai de deux ans à compter du jour où la Commission a été saisie.

L'introduction de ce recours n'a pas d'effet suspensif en ce qui concerne les décisions visées à l'article 7. Dans le cas où la décision a porté sur une nomination en surnombre, celle-ci devient de plein droit effective si le Conseil d'Etat annule la nomination contestée.

Art. 9

La Commission de contrôle de la Fonction publique est compétente même si les faits qui lui sont soumis sont antérieurs à l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 10

Les crédits nécessaires au fonctionnement de la Commission sont inscrits au budget des services du Premier Ministre.

Le Premier Ministre met à la disposition de la Commission les locaux et le personnel qui sont nécessaires à l'exercice de la mission de celle-ci.

Le Roi détermine les indemnités et les allocations dont bénéficient les présidents et les membres de la Commission.

19 février 1982.

L. OUTERS

Na de Minister of de directeur van de betrokken parastatale instelling te hebben gehoord, verstrekt de parlementaire commissie voor het openbaar ambt binnen drie maanden haar advies aan de voorzitter van de Commissie van toezicht. Die termijn wordt berekend vanaf de verzending van de aangetekende brief door de voorzitter van de Commissie van toezicht; de perioden waarin de Kamer van Volksvertegenwoordigers geen zitting houdt, worden voor de berekening van voornoemde termijn niet meegeteld.

Art. 7

Dadelijk na ontvangst van het advies van de Commissie voor het Openbaar Ambt van de Kamer van Volksvertegenwoordigers of na het verstrijken van de termijn van drie maanden neemt de Commissie van toezicht een definitieve beslissing na een nieuw onderzoek, indien zij dit nodig acht.

Indien de bestreden benoeming of de ingeroepen administratieve toestand met de billijkheid of met de beginselen van een goede administratie in strijd is, verzoekt de Commissie de bevoegde overheid de nodige correcties aan te brengen en met name over te gaan tot de boventallige benoeming van degene die de bedoelde graad aanvraagt.

De aanbeveling wordt meegedeeld aan de verzoeker, aan de voorzitters van beide Kamers en aan de Eerste Minister.

Binnen zes maanden na de verzending van de bovengenoemde beslissing deelt de betrokken Minister of parastatale instelling aan de Voorzitter van de Commissie of van de afdeling mee welk gevolg aan de aanbeveling is gegeven.

Art. 8

Indien de Commissie na haar onderzoek bovendien een ander wettelijk bezwaar dan een schending van de wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen op taalgebied constateert, kan zij de zaak voor de Raad van State brengen binnen een termijn van twee jaar, te rekenen van de dag waarop de zaak bij de Commissie aanhangig is gemaakt.

Deze voorziening heeft geen schorsende kracht ten aanzien van de in artikel 7 bedoelde beslissingen. Indien de beslissing betrekking heeft op een boventallige benoeming, wordt deze van rechtswege van kracht indien de Raad van State de bestreden benoeming vernietigt.

Art. 9

De Commissie van toezicht op het Openbaar Ambt is bevoegd ook indien de haar voorgelegde feiten van vóór de inwerkingtreding van deze wet dateren.

Art. 10

De voor de werking van de Commissie nodige kredieten worden uitgetrokken op de begroting van de Diensten van de Eerste Minister.

De Eerste Minister stelt de voor de uitvoering van de opdracht van de Commissie benodigde lokalen en personeel ter beschikking van de Commissie.

De Koning stelt de uitkeringen en vergoedingen van de voorzitters en de leden van de Commissie vast.

19 februari 1982.